

KEMIKAALI OHUTUSKAART

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise kuupäev : 22 Märts 2026

Version : 1.09



1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Toote nimetus : TEMADUR 20

Toote kood : SDS-114-s

Teised identifitseerimise vahendid

SKU-11470000190T; SKU-11470000330T; SKU-11470000360T; SKU-11472230330; SKU-11472230360; SKU-11472260190; SKU-11472260330; SKU-11472260360; SKU-710011806

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Toote kasutamine : Tööstuslikud rakendused, Professionaalsed kasutusalaad, Kasutatud pihustamisel.

Aine/segude kasutamine : Katmine.

Vastunäidustatud kasutusalaad : Toode ei ole ette nähtud, märgistatud ega pakendatud tarbijatele.

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tikkurila Oyj
P.O. Box 53
FI-01301 VANTAA
FINLAND
Tel. +358 20 191 2000

Käesoleva kemikaali ohutuskaardi eest vastutava isiku e-maili aadress : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

Riiklik kontakt

AS TIKKURILA
Liimi 5, 10621, Tallinn, Eesti
tel +372 6 501 111
info.ee@ppg.com

1.4 Hädaabitelefoni number

Riiklik konsultatiivorgan/Mürgistusteabekeskus

Telefoninumber : Mürgistusteabekeskuse number 16662 /Välisriigist helistades (+372) 794 3794
Infoliinile helistamine on anonüümne ning kohaliku kõne hinnaga.

Tarnija

Tikkurila Oyj
+358 20 191 2000 (GMT +2) Esmaspäev-Reede 8-16

Kood : SDS-114-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 22 Märts 2026
kuupäev

TEMADUR 20

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Toote määratlemine : Segu

[Klassifikatsioon vastavalt EÜ määrusele nr 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

Aquatic Chronic 2, H411

Vastavalt muudatustega määrusele (EÜ) nr 1272/2008 on see toode klassifitseeritud ohtlikuks.

Ülalmainitud H-lausete täisteksti vt 16. jagu.

Vaadata jaost 11 tervisemõjude ja sümptomite üksikasjalikuma teabe kohta.

2.2 Märgistuselemendid

Ohu piktogramm



Tunnussõna

: Hoiatus

Ohulaused

: Tuleohtlik vedelik ja aur.
Põhjustab nahaärritust.
Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
Põhjustab tugevat silmade ärritust.
Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

Vältimine

: Kanda kaitsekindaid. Kanda kaitseprille või -maski. Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, lekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada. Vältida sattumist keskkonda. Vältida auru sissehingamist.

Reageerimine

: Mahavoolanud toode kokku koguda.

Hoidmine

: Mitterakendatav.

Kõrvaldamine

: Sisu ja pakend kõrvaldada vastavalt kõigile kohalikele, piirkondlikele, riiklikele ja rahvusvahelistele eeskirjadele.
P280, P210, P273, P261, P391, P501

Ohtlikud koostisosad

: akrüülpolümeer ja Reaction mass of Bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate

Täiendavad märgistuse elemendid

: Mitterakendatav.

XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud

: Mitterakendatav.

[Pakendi erinõuded](#)

Lapsele avamatute kinnitustega varustatavad tootepakendid

: Mitterakendatav.

Kombatav ohumärk

: Mitterakendatav.

2.3 Muud ohud

Kood : SDS-114-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 22 Märts 2026
kuupäev

TEMADUR 20

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

Toode vastab määruses (EÜ) nr 1907/2006, lisa XIII defineeritud PBT või vPvB toodete kriteeriumidele : See segu ei sisalda klassidesse PBT (püsivad, bioakumuleeruvad ja toksilised) või vPvB (väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad) kuuluvaid aineid.

Toode vastab määruses (EÜ) nr 1907/2006 sätestatud endokriinseid häireid põhjustavate omaduste kriteeriumidele. : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

Teised ohud, mis ei kajastu klassifikatsioonis : Korduv või pikaajaline kokkupuude võib põhjustada nahakuivust ja -ärritust.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2 Segud : Segu

Toote/koostisosa nimi	Identifitseerijad	Massi%	Klassifikatsioon	Spetsiifiline kontsentratsioon piirmäärad, M-tegurid ja ATE-d	Tüüp
akrüülpolümeer	CAS: SUB144223	≥10 - ≤25	Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1B, H317	-	[1]
Ksüleen	REACH #: 01-2119488216-32 EÜ: 215-535-7 CAS: 1330-20-7 Indeks: 601-022-00-9	≥10 - ≤17	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ATE [Nahakaudne] = 1700 mg/kg ATE [Sissehingamine (aurud)] = 11 mg/l	[1] [2]
tritsinkbis(ortofosfaat)	REACH #: 01-2119485044-40 EÜ: 231-944-3 CAS: 7779-90-0 Indeks: 030-011-00-6	≥5.0 - ≤10	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [Akuutne] = 1 M [Krooniline] = 1	[1]
n-butüülatsetaat	REACH #: 01-2119485493-29 EÜ: 204-658-1 CAS: 123-86-4 Indeks: 607-025-00-1	≥5.0 - ≤10	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336 EUH066	-	[1] [2]
süsivesinikud, C10, aromaatsed ühendid, <1% naftaleeni	REACH #: 01-2119463583-34 EÜ: 918-811-1 CAS: -	≥5.0 - ≤9.4	STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066	EUH066: C ≥ 20%	[1] [2]
etüülbenseen	REACH #: 01-2119489370-35 EÜ: 202-849-4 CAS: 100-41-4 Indeks: 601-023-00-4	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 STOT RE 2, H373 (kuulmiselundid) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ATE [Sissehingamine (aurud)] = 17.8 mg/l	[1] [2]
Estonian (EE)	Estonia		Eesti		3/20

Kood : SDS-114-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 22 Märts 2026
kuupäev

TEMADUR 20

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

4-hüdroksü- 4-metüülpentaan-2-oon	REACH #: 01-2119473975-21 EÜ: 204-626-7 CAS: 123-42-2 Indeks: 603-016-00-1	≥0.30 - ≤2.9	Flam. Liq. 3, H226 Eye Irrit. 2, H319 Repr. 2, H361 STOT SE 3, H335	Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 10%	[1] [2]
Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl- 4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl- 4-piperidyl sebacate	REACH #: 01-2119491304-40 EÜ: 915-687-0 CAS: 1065336-91-5	≤1.0	Skin Sens. 1A, H317 Repr. 2, H361f Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [Akuutne] = 1 M [Krooniline] = 1	[1]
tsinkoksiid	REACH #: 01-2119463881-32 EÜ: 215-222-5 CAS: 1314-13-2 Indeks: 030-013-00-7	≤0.30	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 Ülalmainitud H- lausete täisteksti vt 16. jagu.	M [Akuutne] = 1 M [Krooniline] = 1	[1]

Puuduvad sellised täiendavad koostisained, mis hetkel tarnijale teadaolevate andmete põhjal ja kasutatavates kontsentratsioonides on klassifitseeritud tervisele või keskkonnale ohtlikuks, on PBT-d või vPvB-d või võrdväärse ohuteguriga ained või millele on määratud töökeskkonna piirnorm ja mis vajaksid seetõttu käesolevas punktis käsitlemist.

Tüüp

[1] Tervise- või keskkonnaohtlikuks klassifitseeritud aine

[2] Töökeskkonnas sisalduse piirnormiga aine

Saadaolevad töökeskkonna piirnormid on loetletud jaotises 8.

SUB-koodid esindavad ühendeid ilma CAS numbrite registreeringuta**4. JAGU. Esmaabimeetmed****4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**

- Kokkupuude silmadega** : Eemaldada kontaktläätsed, loputada avatud silmi puhta värske veega, hoides silmalauge avatuna vähemalt 10 minutit ja pöörduda koheselt arsti poole.
- Sissehingamisel** : Viia kannatanu värske õhu kätte. Hoida kannatanu soojas ja puhkeasendis. Kui kannatanu ei hingata, kui hingamine on ebaregulaarne või tekib hingamispeetus, tuleb teostada kunstlikku hingamist või hapniku andmist väljaõppinud isikute poolt.
- Naha kokkupuude** : Eemaldada saastatud riided ja jalanõud. Pesta nahka põhjalikult seebi ja veega või kasutada naha puhastamiseks mõeldud tunnustatud vahendeid. MITTE kasutada lahusteid või vedeldajaid.
- Allaneelamine** : Allaneelamisel pöörduda arsti poole ning näidata pakendit või pakendimärgistust. Hoida kannatanu soojas ja puhkeasendis. MITTE kutsuda esile oksendamist.
- Esmaabitöötajate kaitse** : Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Suust-suhu hingamise teostamine võib olla ohtlik abi osutavale isikule. Saastatud riietus uhutakse põhjalikult veega puhtaks enne seljast võtmist, või kasutatakse saastatud riietuse seljastvõtmiseks kaitsekindaid.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõjuÄgedad potentsiaalsed tervisekahjustused

Kood : SDS-114-s Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 22 Märts 2026
kuupäev

TEMADUR 20

4. JAGU. Esmaabimeetmed

- Kokkupuude silmadega** : Põhjustab tugevat silmade ärritust.
- Sissehingamisel** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
- Naha kokkupuude** : Põhjustab nahaärritust. Rasva ärastav toime nahale. Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
- Allaneelamine** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Liigse kokkupuute tunnused/sümptoomid

- Kokkupuude silmadega** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:
valu või ärritus
vesistamine
punetus
- Sissehingamisel** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.
- Naha kokkupuude** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:
ärritus
punetus
kuivus
lõhenemine
- Allaneelamine** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

4.3 Mäрге igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

- Juhised arstidele** : Ravida haigustunnuste järgi. Pöörduda mürgistusravi spetsialisti poole viivitamatult, kui suur kogus on alla neelatud või sisse hingatud.
- Eritoimingud** : Ei vaja eriravi.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

- Sobivad kustutusvahendid** : Kasutada kuivkemikaali, CO₂, veega piserdamist või vahtu.

- Sobimatud kustutusvahendid** : Mitte kasutada veejuga.

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

- Aine või segu ohud** : Tuleohtlik vedelik ja aur. Äravool kanalisatsiooni võib tekitada tule- või plahvatusohu. Tules või kuumutamisel rõhk tõuseb ja pakend võib lõhkeda, millega võib kaasneda plahvatusrisk. Materjal on mürgine vee elukeskkonnale koos kauakestvate järelmõjudega. Materjaliga saastunud tulekustutusvesi tuleb kokku koguda ja vältida selle kõrvaldamist veekogudesse, kanalisatsiooni või kraavidesse.
- Ohtlikud põlemisproduktid** : Lagusaadused võivad sisaldada järgmisi materjale:
süsinikoksiidid
vääveloksiidid
fosforoksiidid
metallioksiid/-oksiidid

5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

- Erilised ettevaatusabinõud tuletõrjujatele** : Tule puhkemisel viivitamatult isoleerida põlemiskoht ja juhtida selle lähedusest ära kõik inimesed. Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Täispakendid tuleb tulekahjupiirkonnast välja viia, kui seda on võimalik teha ilma riskita. Tulega kokkupuutuva pakendi jahutamiseks piserdada seda veega.

Kood : SDS-114-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 22 Märts 2026
kuupäev

TEMADUR 20

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

- Erikaitsevahendeid tuletõrjulatele** : Tuletõrjujad peavad kandma vastavat kaitsevarustust ja suletud näokaitsega autonoomset suruõhuhingamisaparaati (SCBA). Tuletõrjate rõivastus (kaasa arvatud kiivrid, kaitsekapad ja -kindad), mis vastavad Euroopa standardile EN 469, pakuvad keemiaõnnetuste korral üldist kaitset.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

- Tavapersonal** : Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Evakueerida ümbritsev piirkond. Hoida ära kõrvaliste ja kaitsevahenditeta inimeste sisenemine. Mitte puutuda või läbi kõndida mahavoolanud materjalist. Kustutada kõik süttimisallikad. Ei lõket, suitsetamist ega lahtist leeki ohualal. Vältida auru või udu sissehingamist. Kindlustada piisav ventilatsioon. Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat respiraatormaski. Pange selga sobiv individuaalne kaitsevarustus.
- Päästetöötajad** : Kui lekke puhul on vajalik eririetus, arvestage 8. jao teabega sobivate ja ebasobivate materjalide kohta. Vt ka teavet "Tavapersonal".

6.2 Keskkonnakaitse meetmed

- : Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni. Teavitada vastavaid ametiasutusi, kui toode on põhjustanud keskkonnareostuse (kanalisatsiooni, veekogude, mulla või õhu reostuse). Vett reostav materjal. Lekkimine suures koguses võib olla keskkonnaohtlik. Mahavoolanud toode kokku koguda.

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

- Väike mahavool** : Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Kasutada sädemeid mitteteketavaid tööriistu ja plahvatuskindlaid seadmeid. Lahjendada veega ja kuivatada lapiga, kui on vees lahustuv. Teisel juhul, või kui on vees mittelahustuv, adsorbeerida inertse kuiva materjaliga ja panna sobivasse jäätmekonteinerisse. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.
- Suur mahavool** : Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Kasutada sädemeid mitteteketavaid tööriistu ja plahvatuskindlaid seadmeid. Läheneda mahavoolule pealttuule poolt. Vältida sattumist kanalisatsiooni, veekogudesse, keldritesse või suletud ruumidesse. Pesta mahavoolanud aine heitvee puhastusseadmesse või toimida järgnevalt. Korjata ja koguda mahavool koos mittepõleva absorbendiga, näit. liiv, muld, vermikuliit, diatomiitmuld ja panna konteinerisse kõrvaldamiseks vastavalt kohalikele eeskirjadele. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu. Saastunud absorbent võib olla sama ohtlik kui mahavoolanud toode.

- 6.4 Viited muudele jagudele** : Hädaabi kontaktinfo kohta vt 1. jagu.
Sobiva individuaalse kaitsevarustuse kohta vt 8. jagu.
Täiendava jäätmekäitluse teabe kohta vt 13. jagu.

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

Teave selles jaos sisaldab üldist nõuannet ja juhendeid. 1. jaos kindlaksmääratud kasutusala nimekirjas tuleb uurida iga kättesaadavat erikasutuse teavet, mida anna(vad)b kokkupuute stsenaarium(id).

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

- Kaitsemeetmed** : Kanda asjakohaseid isikukaitsevahendeid (vaata punkt 8). Isikud, kellel on olnud probleeme naha ülitundlikkusega, ei tohi töötada ühegi protsessi läbiviimisel, kus seda toodet kasutatakse. Mitte lasta silmadesse ega nahale ega riietusele. Mitte alla neelata. Vältida auru või udu sissehingamist. Vältida sattumist keskkonda. Kasutada vaid korraliku ventilatsiooni puhul. Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat respiraatormaski. Mitte siseneda ladustamise alasse ja suletud ruumidesse, v.a. kui on piisavalt ventileeritud. Hoida originaalpakendis või tunnustatud muust sobivast materjalist pakendis ning hoida pakend kasutusevahelisel ajal tihedalt suletuna.

Kood : SDS-114-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 22 Märts 2026
kuupäev

TEMADUR 20

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

Säilitada ja kasutada eemal kuumusest, sädemetest, lahtisest leegist ja teistest süttimisallikatest. Kasutada plahvatuskindlaid elektriseadmeid (ventilatsioon, valgustus, materjalide käitlemine). Mitte kasutada seadmeid, mis võivad tekitada sädemeid. Kasutada ettevaatusabinõusid elektrostaatiliste laengute vastu. Tühjades konteinerites on tootejääke, mis võivad olla ohtlikud. Mahutit korduvalt mitte kasutada.

Nõuanne üldise tööstushügieeni kohta

: Piirkonnas, kus seda materjali käideldakse, hoitakse ja töödeldakse, on söömine, joomine ja suitsetamine keelatud. Töötajad peavad pesema nägu ja käsi enne söömist, joomist ja suitsetamist. Eemaldada saastunud riietus ja kaitsevarustus enne söömisalasse sisenemist. Täiendavat teavet hügieenimeetmete kohta vt 8. jagu.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

: Hoida järgmises temperatuurivahemikus: 5 kuni 25°C (41 kuni 77°F). Hoida kooskõlas kohalike eeskirjadega. Ladustada eraldatud ja heakskiidetud alal. Hoidke originaalpakendis, kaitstuna päikesevalguse eest, kuivas, jahedas ja hästiventileeritud kohas, eemal mittekokkusobivatest materjalidest (vt jaotist 10), toiduainetest ja joogist. Kõrvaldada kõik süttimisallikad. Hoida oksüdeerivatest materjalidest eraldi. Hoida pakend kindlalt suletuna ja pitseerituna, kuni ollakse valmis kasutama. Avatud pakendid tuleb hoolikalt uuesti sulgeda ja lekke vältimiseks hoida püstiasendis. Mitte hoiustada märgistamata pakendis. Keskkonnasaaste vältimiseks kasutada sobivat pakendit. Vaadake enne käitlemist või kasutamist 10. jaost ühildumatuid materjale. See toode sisaldab materjali, mis kuulub sünteetilise polümeeri mikroosakeste määratluse alla. Ettevaatlikult käidelda tühjendatud konteinereid, mida pole puhastatud ega pestud.

7.3 Erikasutus

Määratud kasutusala vt 1.2 jagu.

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

Teave selles jaos sisaldab üldist nõuannet ja juhendeid. 1. jaos kindlaksmääratud kasutusala nimekirjas tuleb uurida iga kättesaadavat erikasutuse teavet, mida anna(vad)b kokkupuute stsenaarium(id).

8.1 Kontrolliparameetrid

Töökeskkonna piirnormid

Toote/koostisosa nimi	Kokkupuute piirväärtused
ksüleen	Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid määrus nr 293 (Eesti, 9/2001) Absorbeeruv läbi naha. LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 450 mg/m ³ . LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 100 ppm. PIIRNORM 8 tundi: 200 mg/m ³ . PIIRNORM 8 tundi: 50 ppm.
n-butüülatsetaat	Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid määrus nr 293 (Eesti, 4/2024) LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 150 ppm. LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 723 mg/m ³ . PIIRNORM 8 tundi: 50 ppm. PIIRNORM 8 tundi: 241 mg/m ³ .
süsivesinikud, C10, aromaatsed ühendid, <1% naftaleeni	EL Ohtlike ainete piirnormid töökeskkonnas (Euroopa) TWA: 17 ppm. TWA: 100 mg/m ³ .
etüülbenseen	Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid määrus nr 293 (Eesti, 4/2024) Absorbeeruv läbi naha, Sensibilisaator. PIIRNORM 8 tundi: 442 mg/m ³ . PIIRNORM 8 tundi: 100 ppm. LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 884 mg/m ³ .

Kood : SDS-114-s	Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise kuupäev : 22 Märts 2026
TEMADUR 20	

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

4-hüdroksü-4-metüülpentaan-2-oon	<p>LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 200 ppm. Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid määrus nr 293 (Eesti, 4/2024) PIIRNORM 8 tundi: 120 mg/m³. PIIRNORM 8 tundi: 25 ppm. LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 240 mg/m³. LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 50 ppm.</p>
----------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Soovitavad seireprotseduurid : Tuleb viidata järgmistele järelevalve standarditele, nagu näiteks: Euroopa Standard EN 689 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhised keemiliste toimeainete sissehingamise mõju hindamiseks, piirnormide toimega võrdlemiseks ja mõõtemetodite kohta) Euroopa Standard EN 14042 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhend protseduuride kohaldamiseks ja kasutamiseks, et hinnata kokkupuudet keemiliste ja bioloogiliste toimeainetega) Euroopa Standard EN 482 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Üldnõuded keemiliste toimeainete mõõteprotseduuride teostamiseks.) Samuti nõutakse viidet riiklikele juhenddokumentidele ohtlike ainete määramismeetodite kohta.

DNELid/DMELid

Toote/koostisosa nimi	Kokkupuude	Väärtus
xylene	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Suukaudne <i>Süsteemne</i>	5 mg/kg bw/päevas
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel <i>Kohalik</i>	65.3 mg/m ³
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel <i>Süsteemne</i>	65.3 mg/m ³
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Nahakaudne <i>Süsteemne</i>	125 mg/kg bw/päevas
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Nahakaudne <i>Süsteemne</i>	212 mg/kg bw/päevas
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel <i>Kohalik</i>	221 mg/m ³
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel <i>Süsteemne</i>	221 mg/m ³
	DNEL - Üldelanikkond - Lühiajaline - Sissehingamisel <i>Kohalik</i>	260 mg/m ³
	DNEL - Üldelanikkond - Lühiajaline - Sissehingamisel <i>Süsteemne</i>	260 mg/m ³
	DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel <i>Kohalik</i>	442 mg/m ³
	DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel <i>Süsteemne</i>	442 mg/m ³
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel <i>Süsteemne</i>	300 mg/m ³
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Nahakaudne <i>Süsteemne</i>	11 mg/m ³
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Suukaudne <i>Süsteemne</i>	2 mg/kg bw/päevas
n-butüülatsetaat	DNEL - Üldelanikkond - Lühiajaline - Suukaudne <i>Süsteemne</i>	2 mg/kg bw/päevas
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Nahakaudne <i>Süsteemne</i>	3.4 mg/kg bw/päevas
	DNEL - Üldelanikkond - Lühiajaline - Nahakaudne <i>Süsteemne</i>	6 mg/kg bw/päevas
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Nahakaudne <i>Süsteemne</i>	7 mg/kg bw/päevas
	DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Nahakaudne <i>Süsteemne</i>	11 mg/kg bw/päevas
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel <i>Süsteemne</i>	12 mg/m ³
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel <i>Kohalik</i>	35.7 mg/m ³
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel <i>Süsteemne</i>	48 mg/m ³
	DNEL - Üldelanikkond - Lühiajaline - Sissehingamisel <i>Kohalik</i>	300 mg/m ³
	DNEL - Üldelanikkond - Lühiajaline - Sissehingamisel <i>Süsteemne</i>	300 mg/m ³
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel <i>Kohalik</i>	300 mg/m ³
	DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel <i>Kohalik</i>	600 mg/m ³
	DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel <i>Süsteemne</i>	600 mg/m ³
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel <i>Süsteemne</i>	151 mg/m ³

süsivesinikud, C10, aromaatsed ühendid, <1% naftaleeni

Kood : SDS-114-s	Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise kuupäev : 22 Märts 2026
TEMADUR 20	

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

etüülbenseen	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Nahakaudne	Süsteemne	12.5 mg/kg bw/päevas
	DNEL - Üldelanikkond - Tarbijad - Pikaajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	32 mg/m ³
	DNEL - Üldelanikkond - Tarbijad - Pikaajaline - Nahakaudne	Süsteemne	7.5 mg/kg bw/päevas
	DNEL - Üldelanikkond - Tarbijad - Pikaajaline - Suukaudne	Süsteemne	7.5 mg/kg bw/päevas
	DMEL (tuletatud minimaalne toimetase) - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel	Kohalik	442 mg/m ³
	DMEL (tuletatud minimaalne toimetase) - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	884 mg/m ³
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Suukaudne	Süsteemne	1.6 mg/kg bw/päevas
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	15 mg/m ³
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	77 mg/m ³
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Nahakaudne	Süsteemne	180 mg/kg bw/päevas
4-hüdroksü-4-metüülpentaan-2-oon	DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel	Kohalik	293 mg/m ³
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Suukaudne	Süsteemne	1.67 mg/kg bw/päevas
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	5.8 mg/m ³
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	32.6 mg/m ³
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Nahakaudne	Süsteemne	33 mg/kg bw/päevas
	DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel	Kohalik	240 mg/m ³
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Nahakaudne	Süsteemne	467 mg/kg bw/päevas

PNECid

Toote/koostisosa nimi	Keskkonna iseloomustus - Meetod	Väärtus	
xylene	Magevesi	0.327 mg/l	
	Mereakvatoorium	0.327 mg/l	
	Reoveepuhastusjaam	6.58 mg/l	
	Värske vee sete	12.46 mg/kg dwt	
	Merevee sete	12.46 mg/kg dwt	
	Pinnas	2.31 mg/kg	
	tritsinkbis(ortofosfaat)	Magevesi - Tundlikkuse jaotus	20.6 µg/l
		Mereakvatoorium - Tundlikkuse jaotus	6.1 µg/l
		Reoveepuhastusjaam - Hindamistegurid	100 µg/l
		Värske vee sete - Tundlikkuse jaotus	117.8 mg/kg dwt
Merevee sete - Tasakaalu jaotus		56.5 mg/kg dwt	
Pinnas - Tundlikkuse jaotus		35.6 mg/kg dwt	
n-butüülsetaat		Magevesi	0.18 mg/l
		Mereakvatoorium	0.018 mg/l
		Värske vee sete	0.981 mg/kg
		Merevee sete	0.0981 mg/kg
	Reoveepuhastusjaam	35.6 mg/l	
	Pinnas	0.0903 mg/kg	
	etüülbenseen	Magevesi - Hindamistegurid	0.1 mg/l
		Mereakvatoorium - Hindamistegurid	0.01 mg/l
		Reoveepuhastusjaam - Hindamistegurid	9.6 mg/l
		Värske vee sete - Tasakaalu jaotus	13.7 mg/kg dwt
Merevee sete - Tasakaalu jaotus		1.37 mg/kg dwt	
Pinnas - Tasakaalu jaotus		2.68 mg/kg dwt	
4-hüdroksü-4-metüülpentaan-2-oon		Sekundaarne mürgisus	20 mg/kg
		Magevesi - Hindamistegurid	2 mg/l
		Mereakvatoorium - Hindamistegurid	0.2 mg/l
		Reoveepuhastusjaam - Hindamistegurid	82 mg/l
	Värske vee sete - Tasakaalu jaotus	9.06 mg/kg dwt	

Kood : SDS-114-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 22 Märts 2026
kuupäev

TEMADUR 20

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

tsinkoksiid	Merevee sete - Tasakaalu jaotus	0.91 mg/kg dwt
	Pinnas - Tasakaalu jaotus	0.63 mg/kg dwt
	Magevesi - Tundlikkuse jaotus	20.6 µg/l
	Mereakvatoorium - Tundlikkuse jaotus	6.1 µg/l
	Värske vee sete - Tundlikkuse jaotus	117 mg/kg dwt
	Reoveepuhastusjaam - Hindamistegurid	52 µg/l
	Merevee sete - Hindamistegurid	56.5 mg/kg dwt
	Pinnas - Tundlikkuse jaotus	35.6 mg/kg dwt

8.2 Kokkupuute ohjamine**Asjakohane tehniline kontroll**

- : Kasutada vaid korraliku ventilatsiooni puhul. Kasutada suletud protsessi, kohtväljatõmmet või teisi tehnilisi vahendeid, et hoida töötajate kokkupuute õhus olevate saasteainetega allpool ükskõik milliseid soovitatud või kehtestatud piirnorme. Tehnilised ohjamismeetmed peavad samuti hoidma gaasi, auru või tolmu kontsentratsiooni allpool alumist plahvatuspiiri. Kasutada plahvatuskindlat ventilatsiooniseadet.

Isiklikud kaitsemeetmed**Hügieenimeetmed**

- : Pesta käed, käsivarred ja nägu põhjalikult puhtaks peale kemikaalide käitlemist ning enne söömist, suitsetamist ja tualeti kasutamist ning tööpäeva lõpul. Potentsiaalselt saastunud riietuse eemaldamiseks tuleb kasutada vastavaid võtteid. Saastunud tööriistade töökohast mitte välja viia. Saastunud riietus pesta enne taaskasutamist. Kindlustada, et silmapesupudelid ja hädaabidušid on töökoha läheduses.

Silmade/näo kaitsmine**Naha kaitsmine****Käte kaitsmine**

- : Kemikaalipritsmete kaitseprillid. Kasutage EN 166 nõuetele vastavaid kaitseprille.
- : Kanda standardinõuetele vastavaid keemikaalikindlaid, mitteläbilaskvaid kaitsekindaid kogu kemikaalide käitlemise aja jooksul, kui riskianalüüs näitab selle vajadust. Kindatootja esitatud andmeid arvestades tuleb kontrollida kasutamise ajal, kas kindad on veel säilitanud oma kaitseomadused. Peab märkima, et iga kindamaterjali läbitungimise aeg võib olla erinevatel kindatootjatel erinev. Mitut ainet sisaldavate segude korral ei saa kinnaste kaitseaga täpselt hinnata. Soovitatavad kindad põhinevad vaadeldavas tootes kõige kasutatavamale lahustile. Võimaliku pikaajalise või korduva kontakti korral on soovitatav kasutada kaitseklassi 6 kuuluvaid kindaid (EN 374 vastav läbivusaeg ületab 480 minutit) kuuluvaid kindaid. Üksnes lühiajalise eeldatava kontakti korral on soovitatav kasutada kaitseklassi 2 või kõrgemasse (EN 374 vastav läbimisaeg suurem kui 30 minutit). Kasutaja peab kontrollima, et kinnaste tüüp või tüübid toote käitlemiseks oleks kõige sobivamad ja võtma arvesse kasutamise eritingimused nii, nagu need sisalduvad kasutaja tehtud riski hindamises.

Kindad**Keha kaitse**

- : butüülkummi
- : Isikukaitsevahendid tuleb valida vastavuses täidetava tööülesandega ja sellega seotud riskidega ning olema vastava spetsialisti poolt heaks kiidetud enne, kui hakatakse toodet käitlema. Kui on olemas staatilisest elektrist süttimise oht, tuleb kanda antistaatilist kaitseriietust. Suurima staatilise elektri vastase kaitse saamiseks peaks rõivastusse kuuluma antistaatilised tunked, saapad ja kindad. Täiendava teabe saamiseks materjali ja disaini nõuete ning testimetodite kohta lugege Euroopa Standardit EN 1149.

Muu nahakaitse

Vastavad jalatsid ja täiendavad nahakaitsevahendid tuleks valida selle alusel, millist ülesannet täidetakse ja milliseid ohte see hõlmab ning spetsialist peab need enne selle toote käitlemist heaks kiitma.

Kood : SDS-114-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 22 Märts 2026
kuupäev

TEMADUR 20

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- Hingamisteede kaitsmine** : Kaitsemaski valik peab põhinema teadaolevatele ja oodatavatele kokkupuutetasanditele, toote ohtlikkusele ja väljavalitud kaitsemaski ohutule töötamise vahemikule. Kui töötajad puutuvad kokku kontsentratsioonidega, mis ületavad töökeskkonna piirnorme, peavad nad kasutama sobivaid sertifitseeritud respiraatoreid. Kasutada kinnitatud standardile vastavat sobivat õhku puhastavat või suruõhu respiraatormaski, kui riskianalüüs näitab selle vajadust. Kandke EN140 nõuetele vastavat respiraatorit. Filtri tüüp: orgaanilise auru (Tüüp A) ja tolmu kurn P3
- Kokkupuute ohjamine keskkonnas** : Kontrollida ventilatsiooni- või töös kasutatavate seadmete õhuheidet, et veenduda nende vastavuses keskkonnakaitse õigusaktide nõuetele. Mõnel juhul võib osutuda vajalikuks gaasiskraberite, filtrite või kasutatavate seadmete tehniliste muudatuste sisseviimine, et vähendada heitme kogust vastuvõetava tasemeni.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

Kõigi omaduste mõõtmistingimused on standardisel temperatuuril ja rõhul, kui pole märgitud teisiti.

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**Välimus****Füüsikaline olek** : Vedelik.**Värvus** : Erinevad**Lõhn** : Iseloomustus.**Sulamis-/külmumispunkt** : Määratlemata.**Keemispunkt, keemise**
algpunkt ja keemivahemik : >37.78°C**Süttivus** : Määratlemata. Segu enda kohta pole andmed kättesaadavad.**Alumine ja ülemine**
plahvatuspiir : Ei ole saadaval.**Leekpunkt** : Suletud tiigli: 25°C**Iseühtimistemperatuur** :

Koostisosa nimetus	°C	°F	Meetod
n-butüülatsetaat	415	779	EU A.15

Lagunemistemperatuur : Püsiv soovitatud ladustamis- ja käitlemistingimustes (vt jaotist 7).**pH** : Mitterakendatav.**Viskoossus** : Dünaamiline (toatemperatuur): Ei ole saadaval.
Kinemaatiline (toatemperatuur): Ei ole saadaval.
Kinemaatiline (40°C): >21 mm²/s**Lahustuvus** :

Meedia	Tulemus
külm vesi	Lahustumatu

N-oktanool/vee
jaotuskoefitsient (log Pow) : Mitterakendatav.**Aururõhk** :

Koostisosa nimetus	Aururõhk temperatuuril 20 °C			Aururõhk temperatuuril 50 °C		
	mm Hg	kPa	Meetod	mm Hg	kPa	Meetod
n-butüülatsetaat	11.25096	1.5	DIN EN 13016-2			

Kood : SDS-114-s Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 22 Märts 2026
kuupäev

TEMADUR 20

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

Suhteline tihedus : 1.45

Osakeste omadused

Osakeste keskmine suurus : Mitterakendatav.

9.2 Muu teave

9.2.1 Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta

Plahvatusohtlikkus : Toode ise ei ole plahvatusohtlik, kuid võimalik on plahvatusohtliku auru või tolmu ja õhu segu moodustumine.

Oksüdeerivus : Toode ei tekita oksüdeeriva ohtu.

Lisateave puudub.

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime : Toote või selle koostisosade reageerimisvõimet puudutavad spetsiaalsed testiandmed pole kättesaadavad.

10.2 Keemiline stabiilsus : Toode on püsiv.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus : Normaalses hoiu- ja kasutamistingimustes ohtlike reaktsioone ei toimu.

10.4 Tingimused, mida tuleb vältida : Kokkupuude kõrge temperatuuriga võib tekitada kahjulikke laguprodukte.

Järgida jaotistes 7 ja 8 toodud kaitsemeetmeid.

10.5 Kokkusobimatud materjalid : Tugevalt eksotermiliste reaktsioonide vältimiseks hoida eemal järgmistest materjalidest: oksüdeerivad ained, tugevad leelised, tugevad happed.

10.6 Ohtlikud lagusaadused : Sõltuvalt tingimustest, Lagusaadused võivad sisaldada järgmisi materjale: süsinikoksiidid vääveloksiidid fosforoksiidid metallioksiid/-oksiidid

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Segu hindamisel kasutati CLP-määrusel (EÜ) nr 1272/2008 põhinevat summeerimismeetodit ja see on toksikoloogiliste omaduste järgi vastavalt liigitatud.

Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Põhjustab nahaärritust.

Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

Akuutne toksilisus

Toote/koostisosa nimi	Tulemus	Annus / Kokkupuude
xylene	Rott - Suukaudne - LD50	4.3 g/kg
	Küülik - Nahakaudne - LD50	1.7 g/kg
tritsinkbis(ortofosfaat)	Rott - Suukaudne - LD50	>5000 mg/kg
	Rott - Sissehingamisel - LC50 Tolm ja udu	>5.7 mg/l [4 tundi]
n-butüülatsetaat	Küülik - Nahakaudne - LD50	>17600 mg/kg
	Rott - Suukaudne - LD50	10.768 g/kg
	Rott - Sissehingamisel - LC50 Aur	2000 ppm [4 tundi]
	Rott - Sissehingamisel - LC50 Aur	>21.1 mg/l [4 tundi]
süsvesinikud, C10, aromaatsed ühendid, <1% naftaleeni	Rott - Suukaudne - LD50	6318 mg/kg
etüülbenseen	Küülik - Nahakaudne - LD50	>2000 mg/kg
	Rott - Suukaudne - LD50	3.5 g/kg

Estonian (EE)

Estonia

Eesti

12/20

Kood : SDS-114-s	Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise kuupäev : 22 Märts 2026
TEMADUR 20	

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

4-hüdrosü-4-metüülpentaan-2-oon	Küülik - Nahakaudne - LD50 Rott - Sissehingamisel - LC50 Aur	17.8 g/kg 17.8 mg/l [4 tundi]
Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate	Küülik - Nahakaudne - LD50 Rott - Suukaudne - LD50 Rott - Meessoost, Naissoost - Suukaudne - LD50	13500 mg/kg 3002 mg/kg 3230 mg/kg
tsinkoksiid	Rott - Nahakaudne - LD50 Rott - Suukaudne - LD50 Rott - Nahakaudne - LD50 Rott - Sissehingamisel - LC50 Tolm ja udu	>3170 mg/kg >5000 mg/kg >2000 mg/kg >5700 mg/m ³ [4 tundi]

Ägeda mürgituse hinnangud

Teekond	ATE väärtus
Nahakaudne Sissehingamine (aurud)	13542.03 mg/kg 77.4 mg/l

Kokkuvõte/järeldus : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

Ärritus/söövitus

Toote/koostisosa nimi	Tulemus
Ksüleen	Küülik - Nahk - Mõõdukas ärriti Kasutatud kogus/kontsentratsioon: 500 mg Protseduuri kestus/toimeaeg: 24 tundi

Kokkuvõte/järeldus

Nahk : Põhjustab nahaärritust.

Silmad : Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Respiratoorne : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

Hingamisteede või naha sensibiliseerimine

Kokkuvõte/järeldus

Nahk : Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

Respiratoorne : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

Mutageensus

Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

Kantserogeensus

Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

Reproduktiivtoksilisus

Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

Sihtorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude

Toote/koostisosa nimi	Kategooria	Kokkupuuteviis	Sihtorganid
Ksüleen	3. kategooria	-	Hingamisteede ärritus
n-butüülsetaat	3. kategooria	-	Narkootiline toime
süsivesinikud, C10, aromaatsed ühendid, <1% naftaleeni	3. kategooria	-	Narkootiline toime
4-hüdrosü-4-metüülpentaan-2-oon	3. kategooria	-	Hingamisteede ärritus

Kokkuvõte/järeldus :

Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

Sihtorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude

Kood : SDS-114-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 22 Märts 2026
kuupäev

TEMADUR 20

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

Toote/koostisosa nimi	Kategooria	Kokkupuuteviis	Sihtorganid
etüülbenseen	2. kategooria	-	kuulmiselundid

Kokkuvõte/järeldus :

Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

Hingamiskahjustus

Toote/koostisosa nimi	Tulemus
Ksüleen süsivesinikud, C10, aromaatsed ühendid, <1% naftaleeni etüülbenseen	HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria

Kokkuvõte/järeldus :

Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

Teave võimalike : Ei ole saadaval.**kokkupuuteviiside kohta****Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused**

- Sissehingamisel** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
- Allaneelamine** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
- Naha kokkupuude** : Põhjustab nahaärritust. Rasva ärastav toime nahale. Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
- Kokkupuude silmadega** : Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Füüsiliste, keemiliste või toksikoloogiliste omadustega seotud sümptomid

- Sissehingamisel** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.
- Allaneelamine** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.
- Naha kokkupuude** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:
ärritus
punetus
kuivus
lõhenemine
- Kokkupuude silmadega** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:
valu või ärritus
vesistamine
punetus

Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju**Lühiajaline kokkupuude**

- Potentsiaalsed kohesed mõjud** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
- Potentsiaalsed viivitusega mõjud** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Pikaajaline kokkupuude

- Potentsiaalsed kohesed mõjud** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
- Potentsiaalsed viivitusega mõjud** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Kroonilised potentsiaalsed tervisekahjustused

- Üldine** : Korduv või pikaajaline kokkupuude võib põhjustada naha rasvatustumist, mille tagajärjeks on nahaärritus, lõhenemine ja/või dermatiit. Kui pärast sensibilisatsiooni tekib kokkupuude väga väikeste kogustega, võib tekkida tõsine allergiline reaktsioon.

Kood : SDS-114-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 22 Märts 2026
kuupäev

TEMADUR 20

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

- Kantserogeensus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
- Mutageensus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
- Reproduktiivtoksilisus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
- Muu teave** : Korduv või pikaajaline kokkupuude võib põhjustada nahakuivust ja -ärritust. Tolmude lihvimine ja lihvimine võib sissehingamisel olla kahjulik. Korduv kokkupuude suurte aurukontsentratsioonidega võib põhjustada hingamiseldite ärritust ning püsivat aju- ja närvisüsteemikahjustust. Auru või aerosooli sissehingamine üle lubatud töökeskkonna piinormi põhjustab peavalu, uimasust, iiveldust ja võib põhjustada teadvuse kaotamist või surma. Vältida kokkupuudet naha ja riietega.

11.2 Teave muude ohtude kohta**11.2.1 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

Toode ei vasta kriteeriumidele, mille alusel saaks seda pidada endokriinseid häireid põhjustavate omadustega tooteks vastavalt kriteeriumidele, mis on sätestatud määruses (EÜ) nr 1907/2006 või määruses (EÜ) nr 1272/2008.

11.2.2 Muu teave

Ei ole saadaval.

12. JAGU. Ökoloogiline teave

Segu enda kohta pole andmed kättesaadavad.
Ärge lubage sattumist kanalisatsiooni või veekogudesse.

Segu hindamisel kasutati CLP-määrusel (EÜ) nr 1272/2008 põhinevat summeerimismeetodit ja see on ökotoksikoloogiliste omaduste järgi vastavalt liigitatud. Vt täpsemalt jagu 2 ja 3.

12.1 Mürgisus

Toote/koostisosa nimi	Tulemus	Liik	Annus / Kokkupuude
tritsinkbis(ortofosfaat)	Akuutne(äge) - LC50 Krooniline - NOEC	Kala Kala	0.112 mg/l [96 tundi] 0.026 mg/l [30 päeva]
n-butüülatsetaat süsvivesinikud, C10, aromaatsed ühendid, <1% naftaleeni etüülbenseen	Akuutne(äge) - LC50 LC50 - Magevesi	Kala Kala	18 mg/l [96 tundi] 2 mg/l [96 tundi]
4-hüdroksü-4-metüülpentaan- 2-oon	Akuutne(äge) - EC50 - Magevesi	Dafnia	1.8 mg/l [48 tundi]
Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl- 4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl- 4-piperidyl sebacate	Krooniline - NOEC - Magevesi	Dafnia - <i>Ceriodaphnia dubia</i>	1 mg/l
tsinkoksiid	Akuutne(äge) - LC50 LC50	Kala Kala	>100 mg/l [96 tundi] 0.9 mg/l [96 tundi]
	EC50	Vetikad	1.68 mg/l [72 tundi]
	Akuutne(äge) - EC50 - Magevesi	Dafnia - Water flea - <i>Daphnia magna</i> - Vastsündinu	0.481 mg/l [48 tundi]
	Akuutne(äge) - EC50 Krooniline - NOEC - Magevesi	Vetikad Vetikad	0.17 mg/l [72 tundi] 0.017 mg/l [72 tundi]

Kokkuvõte/järeldus : Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

12.2 Püsivus ja lagunduvus

Kood : SDS-114-s Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 22 Märts 2026
kuupäev

TEMADUR 20

12. JAGU. Ökoloogiline teave

Toote/koostisosa nimi	Test	Tulemus	Annus / Inokulaat
n-butüülatsetaat süsivesinikud, C10, aromaatsed ühendid, <1% naftaleeni etüülbenseen 4-hüdroksü-4-metüülpentaan- 2-oon	TEPA and OECD 301D - - OECD 301A	83% [28 päeva] - Kergelt 49.6% [28 päeva] - Omane 79% [10 päeva] - Kergelt 98.5% [28 päeva] - Kergelt	

Toote/koostisosa nimi	Poolestusaeg vees	Fotolüüs	Biolagunduvus
Xylene n-butüülatsetaat süsivesinikud, C10, aromaatsed ühendid, <1% naftaleeni etüülbenseen 4-hüdroksü-4-metüülpentaan- 2-oon	- - - - -	- - - - -	Kergelt Kergelt Omane Kergelt Kergelt

12.3 Bioakumulatsioon

Toote/koostisosa nimi	LogP _{ow}	BCF	Võimalik
Ksüleen	3.12	7.4 kuni 18.5	Madal
n-butüülatsetaat	2.3	-	Madal
etüülbenseen	3.6	79.43	Madal
4-hüdroksü-4-metüülpentaan-2-oon	-0.14 kuni 1.03	-	Madal

12.4 Liikuvus pinnases**Pinnas/Vesi jaotuskoefitsient**

Toote/koostisosa nimi	logK _{oc}	K _{oc}
n-butüülatsetaat	1.5	33.2139
etüülbenseen	2.2	170.406
4-hüdroksü-4-metüülpentaan-2-oon	1.2	15.2986

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

See segu ei sisalda klassidesse PBT (püsivad, bioakumuleeruvad ja toksilised) või vPvB (väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad) kuuluvaid aineid.

12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Toode ei vasta kriteeriumidele, mille alusel saaks seda pidada endokriinseid häireid põhjustavate omadustega tooteks vastavalt kriteeriumidele, mis on sätestatud määruses (EÜ) nr 1907/2006 või määruses (EÜ) nr 1272/2008.

12.7 Muu kahjulik mõju

Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Kood : SDS-114-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 22 Märts 2026
kuupäev

TEMADUR 20

13. JAGU. Jäätmekäitlus

Teave selles jaos sisaldab üldist nõuannet ja juhendeid. 1. jaos kindlaksmääratud kasutusala nimekirjas tuleb uurida iga kättesaadavat erikasutuse teavet, mida anna(vad)b kokkupuute stsenaarium(id).

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**Toode**

Kõrvaldusmeetodid : Jäätmete tekkimine tuleb ära hoida või minimeerida kui vähegi võimalik. Vältida sattumist keskkonda. Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni. Ärge peske maalritööriistu kraanikausis ega valage värvi äravoolutorudesse. Toote, selle lahuste ja kõikide kõrvalproduktide kõrvaldamine peab alati vastama keskkonnakaitse nõuetele ja jäätmekäitluse õigusaktidele ning kõigile kohaliku omavalitsuse nõuetele. Ülejäägid ja mitteringlevad tooted kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu. Jäätmeid ei tohi kõrvaldada kanalisatsiooni ilma puhastamata, välja arvatud juhu, kui see vastab täielikult kõigi pädevust omavate ametiasutuste nõuetele.

Ohtlikud jäätmed :

Euroopa jäätmenimistu (EWC)

Jäätmekood	Jäätmete tähistus
08 01 11*	Orgaanilisi lahusteid või muid ohtlikke aineid sisaldavad värvi- ja lakijäätmed

Pakend

Kõrvaldusmeetodid : Jäätmete tekkimine tuleb ära hoida või minimeerida kui vähegi võimalik. Pakendijäätmed tuleb korduvkasutada. Põletamist või prügimäge peaks kaaluma ainult juhul, kui korduvkasutamine pole võimalik.

Pakenditüüp	Euroopa jäätmenimistu (EWC)
Mahuti	15 01 04 Metallpakendid

Erilised ettevaatusabinõud : Kemikaal ja pakend tuleb jäätmetena hävitada ohutult. Ettevaatlikult käidelda tühjendatud konteinereid, mida pole puhastatud ega pestud. Tühjadesse konteineritesse või pakendivoodrisse võivad jääda ainejäägid. Toote jääkide aur võib tekitada mahutis väga tule- või plahvatusohtliku atmosfääri. Mitte lõigata, keevitada või käiata kasutatud mahuteid ilma et nad oleksid seest põhjalikult puhastatud. Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni.

14. JAGU. Veonõuded

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 ÜRO number või ID number	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 ÜRO veose tunnusnimetus	VÄRVI	VÄRVI	PAINT	PAINT
14.3 Transpordi ohuklass(id)	3	3	3	3
14.4 Pakendigrupp	III	III	III	III
14.5 Keskkonnaohud	Jah.	Jah.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.
Mere reostusained	Mitterakendatav.	Mitterakendatav.	(trizinc bis (orthophosphate))	Not applicable.

Kood : SDS-114-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 22 Märts 2026
kuupäev

TEMADUR 20

14. JAGU. Veonõuded

Lisateave

ADR/RID : Keskkonnaohtliku aine märki ei ole vaja, kui transporditakse kogustes ≤5 l või ≤5 kg.**Tunneli** : (D/E)**koodeks****ADN** : Keskkonnaohtliku aine märki ei ole vaja, kui transporditakse kogustes ≤5 l või ≤5 kg.**IMDG** : The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg.**IATA** : Keskkonnaohtliku aine märki võib kasutada, kui seda nõuavad veoeeskirjad.**14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele** : **Siseveod:** alati vedada püstiasendis, kinnitatud ja suletud pakendites. Tagada, et vedajad oleksid eelnevalt teavitatud tegutsemisest õnnetusjuhtumi või mahavoolu korral.**14.7 Mahtlasti merevedu** : Mitterakendatav.**kooskõlas Rahvusvahelise****Mereorganisatsiooni****dokumentidega**

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid**EL määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)****XIV lisa - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu****XIV lisa**


Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

Väga ohtlikud ained

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud

Toote/koostisosa nimi	Kanne nr. (REACH)
TEMADUR 20	3

Märgistus : Mitterakendatav.**Süntetiliste polümeeride mikroosakesed - Kanne 78****Polümeeri(de) üldine määratlus** :  S 3904 Vinüülkloriidi või muude halogeenitud olefiinide polümeerid**Süntetiliste polümeersete mikroosakeste koguprotsent** :  - 1%

Tarnitud süntetiliste polümeeride mikroosakeste suhtes kehtivad Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 XVII lisa kande 78 tingimused.

Muud EL õigusaktid**Lõhkeainete lähteained** : Mitterakendatav.**Osoonikihti kahandavad ained (EL 2024/590)**

Mitte loetletud.

püsivate orgaaniliste saasteainete kohta

Mitte loetletud.

Kood : SDS-114-s	Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise kuupäev : 22 Märts 2026
TEMADUR 20	

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

Kasutusvalmis segu LOÜ sisaldus : IIA/j. Kahe komponendiga reageerivad pinnakattevahendid eriotstarbeliseks kasutamiseks näiteks põrandatel. EÜ piirnormid: 500 g/l (2010.)
Toode sisaldab maksimaalselt 500 g/l LOÜ.

Seveso Direktiiv

Toode on reguleeritud Seveso direktiiviga.

Ohu kriteeriumid

Kategooria
P5c E2

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine : Kemikaaliohutuse hindamist pole läbi viidud.

16. JAGU. Muu teave

✔ Esitab teabe, mida on muudetud eelmise versiooniga võrreldes.

Lühendid ja akronüümid

ATE = Ägeda toksilisuse hinnang
CLP = Klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus [EÜ määrus nr 1272/2008]
DNEL = Tuletatud mittetoimiv tase
EUH-lause = CLP erihulause
PNEC = Arvutuslik mittetoimiv sisaldus
RRN = REACH registreerimisnumber
PBT = Püsivad, bioakumuleeruvad ja mürgised
vPvB = Väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad
ADR = Ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe
ADN = Ohtlike veoste rahvusvahelise siseveeteede Euroopa kokkulepe
IMDG = Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo koodeks/eeskiri
IATA = Rahvusvaheliste Õhuvvedude Assotsiatsioon

Kasutatud protseduur, et tuletada klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP/GHS]

Klassifikatsioon	Põhjus
Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411	Testi andmete alusel Kalkulatsioonimeetod Kalkulatsioonimeetod Kalkulatsioonimeetod Kalkulatsioonimeetod

Lühendatud H-lausetäistekst

H225	Väga tuleohtlik vedelik ja aur.
H226	Tuleohtlik vedelik ja aur.
H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H312	Nahale sattumisel kahjulik.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H332	Sissehingamisel kahjulik.
H335	Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
H336	Võib põhjustada unisust või peapööritust.
H361	Arvatavasti kahjustab viljakust või loodet.
H361f	Arvatavasti kahjustab viljakust.
H373	Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.
H400	Väga mürgine veeorganismidele.
H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H411	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

Kood : SDS-114-s	Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise kuupäev : 22 Märts 2026
TEMADUR 20	

16. JAGU. Muu teave

H412 EUH066	Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime. Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.
----------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Klassifikatsioonide [CLP/GHS] täistekst

Acute Tox. 4	ÄGE MÜRGISUS - 4. kategooria
Aquatic Acute 1	LÜHIAJALINE (ÄGE) OHTLIKKUS VEEKESKKONNALE - 1. kategooria
Aquatic Chronic 1	PIKAAJALINE (KROONILINE) OHT VEEKESKKONNALE - 1. kategooria
Aquatic Chronic 2	PIKAAJALINE (KROONILINE) OHT VEEKESKKONNALE - 2. kategooria
Aquatic Chronic 3	PIKAAJALINE (KROONILINE) OHT VEEKESKKONNALE - 3. kategooria
Asp. Tox. 1	HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria
Eye Irrit. 2	RASKE SILMAKAHJUSTUS/SILMADE ÄRRITUS - 2. kategooria
Flam. Liq. 2	TULEOHTLIKUD VEDELIKUD - 2. kategooria
Flam. Liq. 3	TULEOHTLIKUD VEDELIKUD - 3. kategooria
Repr. 2	REPRODUKTIIVTOKSILISUS - 2. kategooria
Skin Irrit. 2	NAHASÖÖVITUS/-ÄRRITUS - 2. kategooria
Skin Sens. 1	NAHA SENSIBILISEERIMINE - 1. kategooria
Skin Sens. 1A	NAHA SENSIBILISEERIMINE - 1.A kategooria
Skin Sens. 1B	NAHA SENSIBILISEERIMINE - 1.B kategooria
STOT RE 2	MÜRGISUS SIHTELUNDI SUHTES - KORDUV KOKKUPUUDE - 2. kategooria
STOT SE 3	MÜRGISUS SIHTELUNDI SUHTES - ÜHEKORDNE KOKKUPUUDE - 3. kategooria

Ajalugu

Väljaandmiskuupäev/ Läbivaatamise kuupäev	: 22 Märts 2026
Eelmise väljaande kuupäev	: 10 November 2025
Valmistatud (kelle poolt)	: EHS
Versioon	: 1.09

Märkus

Käesoleval andmelehel sisalduv informatsioon põhineb praeguse hetke teaduslikel ja tehnilistel teadmistel. Selle teabe eesmärgiks on juhtida tähelepanu meie poolt tarnitud toodetega seotud tervise- ja ohutusküsimustele ning soovitada ettevaatusabinõusid toodete säilitamiseks ja käitlemiseks. Toodete omaduste osas ei anta mingit garantiid. Käesoleval andmelehel kirjeldatud ettevaatusabinõude mistahes eiramise või toodete mistahes väärkasutuse korral on välistatud igasugune vastutus.